

## 17 Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs..... 44

### 1 Indications concernant la présente Notice d'emploi

#### 1.1 Pictogrammes

Tous les pictogrammes appliqués sur le dispositif sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

#### 1.2 Repérage des différents types de textes



#### AVERTISSEMENT

Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dégâts matériels.



Avertissement contre un risque de détérioration du dispositif ou de certains composants.

#### 1.3 Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons nous réserver tout droit de modification de nos produits, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

### 2 Prescriptions de sécurité et techniques de travail



Des précautions de sécurité particulières doivent être observées lors de l'utilisation de cet outil électrique car il possède des lames de coupe très tranchantes et est alimenté par l'électricité.



Il est important que vous lisiez et compreniez le manuel de l'utilisateur avant la mise en service et que vous le conserviez dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement. Le non-respect du manuel d'utilisateur peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Respectez les règles de sécurité nationales émises, par exemple, par l'association d'assurance responsabilité civile des employeurs, les institu-

tions de sécurité sociale, les autorités de sécurité et de santé au travail ou d'autres organisations.

Si vous n'avez jamais utilisé cette machine auparavant : Demandez à votre revendeur ou à un autre utilisateur expérimenté de vous montrer comment manipuler votre machine en toute sécurité, ou suivez un cours spécialisé.

Les mineurs ne doivent jamais travailler avec la machine - sauf les jeunes de plus de 16 ans qui sont formés sous surveillance.

Les enfants, les animaux et les badauds doivent rester à une distance sûre.

Lorsque la machine n'est pas utilisée, éteignez-la afin qu'elle ne mette pas les autres en danger. Protégez la machine contre tout accès non autorisé.

L'utilisateur est responsable des accidents ou des risques impliquant des tiers ou leurs biens.

Ne transmettez pas ou prêter la machine à des personnes qui ne sont pas familiarisées avec ce modèle et sa manipulation - toujours inclure le manuel d'utilisation.

Les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser l'outil électrique en toute sécurité en raison de capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ne peuvent travailler avec cet outil que sous surveillance ou après avoir reçu des instructions appropriées d'une personne responsable.

L'utilisation d'outils électriques émettant du bruit peut être limitée à certains moments par des réglementations nationales ou locales.

Pour utiliser l'outil électrique, vous devez être reposé, en bonne condition physique et en bonne santé mentale.

Si vous souffrez d'une affection qui pourrait être aggravée par un travail pénible, consultez votre médecin avant d'utiliser une machine.

N'utilisez pas l'outil électrique si vous avez consommé de l'alcool ou pris des médicaments pouvant altérer la réactivité, ou si vous avez pris des drogues.

Utilisez votre taille-haies uniquement pour couper des haies, des arbustes, des broussailles et des matériaux similaires.

N'utilisez pas l'outil électrique à d'autres fins en raison du risque accru d'accidents et de dommages à l'outil électrique lui-même.

Débranchez toujours la machine du réseau électrique avant de commencer toute intervention sur la machine - **risque d'accident !**

Ne secouez jamais le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise murale. Pour débrancher, saisissez la fiche et non le câble.

Les rallonges électriques inadaptées peuvent être dangereuses.

En cas d'utilisation de rallonges, veillez à respecter les sections minimales des conducteurs (voir le chapitre intitulé "Raccordement de la machine à l'alimentation électrique").

Le connecteur et le raccord de la rallonge doivent être étanches ou acheminés de manière à ne pas entrer en contact avec l'eau.

N'utilisez que des lames de coupe et des accessoires explicitement homologués pour cette machine par STIHL ou techniquement identiques. Si vous avez des questions à ce sujet, consultez votre revendeur STIHL. N'utilisez que des pièces et des accessoires de haute qualité. Sinon, il y a un risque d'accident et d'endommagement de l'appareil.

STIHL recommande d'utiliser des outils et accessoires originaux STIHL. Ils sont spécifiquement conçus pour s'adapter au produit et répondre à vos exigences de performance.

N'essayez jamais de modifier votre outil électrique de quelque façon que ce soit, car cela pourrait augmenter le risque de blessures corporelles. STIHL décline toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels causés par l'utilisation d'accessoires non autorisés.

N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer l'outil électrique. Le jet d'eau compact peut endommager des pièces de l'appareil.

N'arrosez pas l'outil électrique avec de l'eau.

## 2.1 Vêtements et équipements

Portez des vêtements et des équipements de protection appropriés.



Les vêtements doivent être robustes, mais permettre une totale liberté de mouvement. Portez des vêtements bien ajustés, comme une combinaison, et non une veste ample.

Ne portez pas de vêtements qui pourraient se coincer dans le bois, les brosses ou les pièces mobiles de la machine. Ne portez pas d'écharpe, de cravate ou de bijoux. Attachez et confinez les cheveux longs au-dessus de vos épaules.

## 2 Prescriptions de sécurité et techniques de travail



Portez des chaussures robustes équipées de semelles antidérapantes.

### 2.1.1 Lunettes de sécurité, protection auditive



#### AVERTISSEMENT



Pour réduire le risque de blessures aux yeux, portez des lunettes de sécurité bien ajustées, conformément à la norme européenne EN 166. Assurez-vous que les lunettes de protection sont bien ajustées.

Portez une protection auditive, par exemple des bouchons d'oreille ou des casques antibruit.

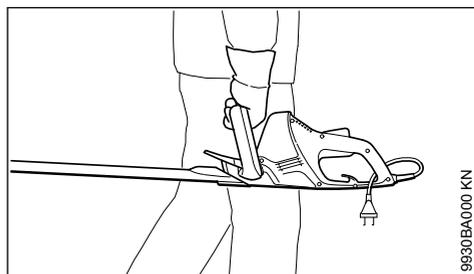


Portez des gants de protection solides, fabriqués dans un matériau résistant (par exemple, du cuir).

STIHL peut fournir une gamme complète d'équipements de protection individuelle.

## 2.2 Transport de la Machine

Arrêtez toujours l'outil électrique, débranchez-le de l'alimentation électrique et mettez le fourreau de la lame - même si vous portez l'appareil sur de courtes distances.



Portez la machine par la poignée - avec les lames de coupe orientées vers l'arrière.

Transport par véhicule : Fixez correctement l'outil électrique pour éviter qu'il ne se renverse et ne soit endommagé.

## 2.3 Avant le travail

Vérifiez que votre machine est correctement assemblée et en bon état - reportez-vous aux chapitres appropriés du manuel d'utilisation :

- La tension et la fréquence de la machine (voir la plaque signalétique) et la tension et la fréquence de votre alimentation électrique doivent être les mêmes.

- Examinez le cordon de raccordement, la fiche d'alimentation et la rallonge pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. N'utilisez pas des cordons, des raccords et des fiches endommagés ou des cordons de raccordement non conformes aux réglementations
- Les prises de la rallonge doivent être étanches aux projections d'eau
- Pour réduire le risque de trébuchement, positionnez et marquez clairement le câble de raccordement de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé ou mettre en danger d'autres personnes.
- Le verrouillage de l'interrupteur à gâchette, l'interrupteur à gâchette et le levier de l'interrupteur doivent se déplacer librement et revenir en position de repos lorsqu'ils sont relâchés.
- Les lames de coupe doivent être correctement serrées et en bon état de fonctionnement (propres, tranchantes, non pliées ou déformées), correctement montées et soigneusement aspergées de solvant de résine STIHL (lubrifiant).
- Vérifiez que le protège-couteau (s'il existe) n'est pas endommagé
- N'essayez jamais de modifier les dispositifs de commande et de sécurité.
- Gardez les poignées sèches et propres - sans huile ni saleté - pour un contrôle sûr de la machine.

**Pour réduire les risques d'accidents et de blessures**, n'utilisez pas votre outil électrique s'il n'est pas correctement assemblé et en bon état !

Pour réduire le risque d'électrocution☐:

- Branchez toujours l'analyseur de moteur sur une prise murale correctement installée.
- Toute rallonge utilisée doit être conforme aux spécifications de l'application particulière
- Vérifiez que l'isolation du cordon d'alimentation, de la rallonge, de la fiche et du raccord est en bon état

## 2.4 Tenir et Guider la machine

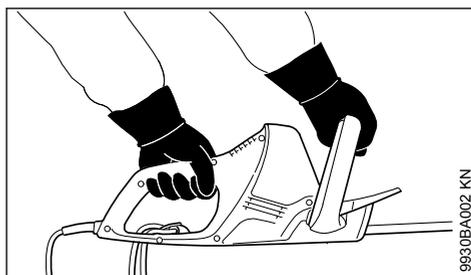
Tenez toujours fermement l'appareil avec les deux mains sur les poignées. Faites passer vos doigts et vos pouces autour des poignées.

### 2.4.1 Utilisateurs droitiers



Main droite sur la poignée de commande et main gauche sur la poignée de la boucle.

### 2.4.2 Utilisateurs gauchers



Main gauche sur la poignée de commande et main droite sur la poignée de la boucle.

Veillez à avoir un pied ferme et sûr et tenez l'appareil de manière à ce que les lames de coupe soient toujours éloignées de votre corps.

## 2.5 Pendant le travail

En cas de danger imminent ou d'urgence, arrêtez immédiatement le moteur - relâchez l'interrupteur à gâchette et le levier de commutation.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres personnes dans la zone de travail.

Surveillez les lames de coupe à tout moment - ne coupez pas les zones de la haie que vous ne pouvez pas voir.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des haies hautes ; vérifiez l'autre côté de la haie avant de commencer le travail.



Le moteur d'entraînement n'est pas étanche. **Pour réduire le risque de court-circuit ou d'électrocution**, ne travaillez jamais avec l'outil électrique sous la pluie ou dans des endroits humides ou très humides.

Ne laissez pas l'outil électrique à l'extérieur sous la pluie.

Votre outil électrique est équipé d'un système conçu pour arrêter rapidement les lames de coupe - elles s'immobilisent immédiatement dès que vous relâchez l'interrupteur à gâchette ou le levier de commutation.

Vérifiez cette fonction à intervalles réguliers et fréquents. N'utilisez pas la machine si les lames de coupe continuent de tourner après l'arrêt - **risque de blessure !** Contactez votre distributeur agréé.

Faites particulièrement attention dans des **conditions glissantes** - humide, neige, glace, sur les pentes ou sur un sol accidenté !

Débarrassez-vous toujours des branches tombées, des broussailles et des coupures.

Attention aux obstacles tels que souches d'arbres, racines - **risque de trébucher !**

### 2.5.1 Lors des travaux en hauteur :

- Utilisez toujours un élévateur
- N'utilisez jamais la machine en vous tenant sur une échelle ou dans un arbre
- ne travaillez jamais sur une surface instable

Soyez particulièrement vigilant et prudent lorsque vous portez une protection auditive car votre capacité à entendre les avertissements (cris, alarmes, etc.) est limitée.

Prenez des pauses lorsque vous commencez à vous fatiguer ou à ressentir de la fatigue - **risque d'accident !**

Travaillez calmement et prudemment - dans des conditions de lumière du jour et uniquement lorsque la visibilité est bonne. Procédez avec prudence, ne mettez pas les autres en danger.

La boîte de transmission devient chaude pendant le fonctionnement. **Pour réduire le risque de brûlure**, ne pas toucher le couvercle de la boîte de vitesses.

Si votre outil électrique est soumis à des charges inhabituellement élevées pour lesquelles il n'a pas été conçu (par exemple, un choc violent ou une chute), vérifiez toujours qu'il est en bon état avant de poursuivre le travail - voir aussi « Avant de démarrer ». Make sure the safety devices are working properly. N'utilisez jamais un outil électrique qui n'est plus sûr à utiliser. En cas de doute, contactez un revendeur.

Inspectez la haie et la zone de travail pour éviter d'endommager les lames de coupe :

- Enlevez les pierres, les morceaux de métal et autres objets solides

## 2 Prescriptions de sécurité et techniques de travail

- Lorsque vous travaillez à proximité du sol, assurez-vous que du sable, des gravillons ou des pierres ne puissent pas se retrouver entre les lames de coupe
- Faites particulièrement attention lorsque vous coupez des haies à côté ou contre des clôtures en fil de fer

Ne touchez pas les lignes électriques - ne coupez jamais les lignes électriques - **risque d'électrocution !**



Ne touchez pas les lames de coupe lorsque le moteur tourne. Si les lames de coupe sont bloquées par des branches épaisses ou d'autres obstacles, éteignez immédiatement la machine et débranchez la fiche de l'alimentation électrique avant d'essayer de libérer les lames.

Si la haie est très poussiéreuse ou sale, vaporisez de temps en temps les lames de coupe avec du solvant pour résine STIHL pendant la coupe. Cela permet de réduire considérablement le frottement des lames, les effets agressifs de la sève et l'accumulation de particules de saleté.

La poussière qui se produit pendant le fonctionnement peut être nocive pour la santé. Portez un masque anti-poussière en cas de formation de poussière.



Si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de la prise murale pour éviter tout **risque d'électrocution**.

Ne secouez jamais le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise murale. Pour débrancher, saisissez la fiche et non le câble.

Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. Ne roulez pas dessus, ne le pincez pas et ne le tirez pas.

Positionnez correctement les cordons de raccordement et les rallonges :

- Ne frottez pas sur les bords, les objets pointus ou coupants
- ne coincez ou serrez pas le cordon dans ou sous les portes ou les fenêtres
- Si les cordons sont tordus, débranchez l'outil électrique et redressez-les
- Évitez toujours tout contact avec l'outil de coupe
- Déroulez toujours complètement le cordon de raccordement de l'enrouleur de câble pour éviter tout risque d'incendie dû à une surchauffe.

Avant de laisser l'outil électrique sans surveillance : Mettez-le hors tension et débranchez la fiche de l'alimentation électrique.

Vérifiez les lames de coupe à intervalles réguliers et fréquents pendant le fonctionnement ou immédiatement en cas de changement notable du comportement de coupe :

- Mettez l'outil électrique hors tension, attendez que les lames de coupe s'arrêtent, débranchez la fiche de l'alimentation électrique.
- Vérifiez l'état et l'étanchéité des connexions, recherchez les fissures fines
- Assurez-vous que les lames de coupe sont tranchantes

Arrêtez toujours l'outil électrique et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de remplacer les lames de coupe. **Risque de blessure** par un démarrage intempestif du moteur !

Nettoyez toujours les résidus de plantes, les copeaux, les feuilles et l'excès de lubrifiant sur le moteur - **risque d'incendie** !

## 2.6 Après avoir terminé le travail

Nettoyez toujours la poussière et la saleté sur l'outil électrique - n'utilisez pas de solvants gras à cette fin.

Vaporisez les lames de coupe avec le solvant pour résine STIHL. Faites tourner le moteur pendant un court instant pour que le solvant soit uniformément réparti.

## 2.7 Vibrations

Cette machine se distingue par un taux de vibrations particulièrement faible, au niveau des mains de l'utilisateur.

Dans certains cas, il est quand même recommandé à l'utilisateur de se faire ausculter par un médecin s'il constate des symptômes (par ex. un fourmillement dans les doigts) qui pourraient signaler une perturbation de l'irrigation sanguine de ses mains.

## 2.8 Maintenance et réparation

Avant toute intervention sur ce dispositif à moteur, retirer la fiche de la prise de courant afin d'exclure le risque de mise en marche inopinée du moteur – **risque de blessure** !

Le dispositif à moteur doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Exécuter exclusivement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la Notice d'emploi. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusi-

vement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour ce dispositif, compte tenu des exigences de l'utilisateur.

N'apporter aucune modification au dispositif à moteur – cela risquerait de compromettre la sécurité – **risque d'accident** !

Contrôler périodiquement l'isolement impeccable et l'absence de traces de vieillissement (fragilisation) du cordon d'alimentation électrique et de la fiche de branchement sur le secteur.

Les composants électriques, par ex. le cordon d'alimentation électrique, ne doivent être réparés ou remplacés que par des électriciens professionnels.

Nettoyer les pièces en matière synthétique à l'aide d'un chiffon. Des détergents agressifs risqueraient d'endommager les pièces en matière synthétique.

Ne pas nettoyer le dispositif à moteur au jet d'eau.

Contrôler le bon serrage des vis de fixation des dispositifs de protection et de l'outil de coupe, les resserrer si nécessaire.

Nettoyer si nécessaire les ouïes d'admission d'air de refroidissement du carter du moteur.

Conserver le dispositif à moteur dans un local sec.

# 3 Utilisation

## 3.1 Saison de taille

Pour la taille des haies, respecter les prescriptions nationales ou communales en vigueur.

Ne pas tailler les haies pendant les heures de repos courantes.

## 3.2 Ordre chronologique de coupe

Couper préalablement les branches épaisses avec un sécateur ou une tronçonneuse.